



Конвенция о
правах ребенка

Distr.
GENERAL

CRC/C/15/Add.77
18 June 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Пятнадцатая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка:
Азербайджан

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Азербайджана (CRC/C/11/Add.8) на своих 390-392-м заседаниях (CRC/C/SR.390-392), состоявшихся 2 и 3 июня 1997 года, и принял* следующие заключительные замечания:

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление первоначального доклада, письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/Q/AZER/1) и результаты диалога с государством-участником. Выражая признательность за дополнительную информацию, представленную государством-участником в ходе диалога, Комитет вместе с тем с сожалением

* На своем 398-м заседании, состоявшемся 6 июня 1997 года.

отмечает, что первоначальный доклад не соответствует разработанным Комитетом руководящим принципам, вследствие чего в этот документ не была включена информация по некоторым аспектам повседневной жизни детей в Азербайджане.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает, что в настоящее время государство-участник осуществляет всеобъемлющую правовую реформу. Кроме того, он отмечает недавнее создание Комиссии по делам несовершеннолетних при Кабинете министров Азербайджана, а также парламентской комиссии по правам человека.

4. Комитет положительно оценивает шаги, предпринятые государством-участником с целью пропаганды Конвенции о правах ребенка.

5. Комитет приветствует появление неправительственных организаций и постепенное расширение сотрудничества между ними и правительством.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

6. Комитет признает серьезные трудности, с которыми сталкивается государство-участник в ходе осуществления положений Конвенции. Он отмечает, что переход государства-участника к рыночной экономике оказывает серьезное воздействие на население, и в частности на все уязвимые группы, включая детей.

7. Комитет также принимает к сведению серьезные проблемы, вызванные вооруженным конфликтом, причинившим всему населению тяжкие страдания, включая гибель множества людей, долговременные физические, психические и психологические последствия, а также разрушение некоторых базовых элементов социально-экономической инфраструктуры. Комитет обращает особое внимание на отсутствие данных о численности детей, ставших жертвами самого вопиющего нарушения – нарушения их права на жизнь, и на наличие большого числа беженцев и перемещенных лиц, которым оказывает помощь международное сообщество.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

8. Принимая к сведению усилия, предпринятые государством-участником с целью принятия нового Закона о правах ребенка, Комитет вместе с тем по-прежнему выражает озабоченность в связи с тем, что в настоящее время в стране нет всеобъемлющего законодательства, обеспечивающего поощрение и защиту прав ребенка, как того требует Конвенция.

9. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник еще не разработало всеобъемлющую стратегию в целях поощрения и защиты прав ребенка. Предметом озабоченности является также и отсутствие соответствующего национального плана действий.
10. Комитет заявляет о своей обеспокоенности в связи с отсутствием координационного органа, занимающегося проблемами детей, что является причиной недостаточной координации действий различных государственных органов и механизмов, а также властей на национальном и местном уровнях при осуществлении мероприятий в области поощрения и защиты прав ребенка.
11. Власти страны уделяют недостаточное внимание систематическому сбору исчерпывающих данных и определению адекватных показателей во всех сферах, охватываемых Конвенцией. Как представляется, в стране нет дезагрегированных данных и адекватных показателей, позволяющих оценивать положение детей, и в особенности детей, являющихся жертвами злоупотреблений, жестокого обращения или эксплуатации в сфере труда или являющихся объектами каких-либо процедур в сфере отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также детей из числа беженцев и перемещенных лиц, детей родителей-одиночек, детей, живущих в сельских и отдаленных районах, брошенных детей, детей из числа воспитанников специальных учреждений, детей-инвалидов, а также детей, живущих и/или работающих на улице. В заключение Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в стране не создан независимый механизм по наблюдению за соблюдением прав детей.
12. Касаясь осуществления статьи 4 Конвенции и учитывая проблему перераспределения ресурсов после начала вооруженного конфликта в 1990 году, а также последствия перехода к рыночной экономике, Комитет с обеспокоенностью отмечает неадекватный характер мер по обеспечению полного осуществления экономических, социальных и культурных прав детей в максимальных пределах имеющихся ресурсов. Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с неадекватностью мер и программ по защите прав наиболее уязвимых категорий детей.
13. Принимая к сведению предпринятые государством-участником усилия по пропаганде принципов и положений Конвенции как среди взрослого населения, так и среди детей, Комитет по-прежнему выражает озабоченность в связи с тем, что государственные должностные лица и широкая общественность еще не в полной мере осознают важность проблемы соблюдения прав ребенка.
14. Комитет заявляет о своей обеспокоенности тем, что в государстве-участнике ребенок все еще нередко воспринимается как лицо, не обладающее полным набором прав. В этой связи Комитет отмечает, что специалисты и должностные лица, работающие с детьми и в интересах детей, включая судей, юристов, магистратов, сотрудников правоохранительных органов, военнослужащих, преподавателей, школьных административных работников,

персонал медицинских учреждений, социальных работников, представителей центральных или местных органов власти и сотрудников детских учреждений, недостаточно хорошо осведомлены о положениях Конвенции и о других соответствующих международных договорах в области прав ребенка.

15. Комитет хотел бы заявить, что он в целом обеспокоен тем, что государство-участник, как представляется, не в полной мере учитывает положения Конвенции, в особенности ее общие принципы, отраженные в статьях 2 (недискриминация), 3 (обеспечение наилучших интересов ребенка), 6 (право на жизнь, выживание и развитие) и 12 (учет взглядов ребенка), в своем законодательстве, административной судебной практике, а также в стратегиях и программах, осуществляемых им в интересах детей.

16. Комитет заявляет о своей озабоченности тем, что законодательные нормы, касающиеся определения понятия "ребенок", не соответствуют принципам и духу Конвенции. Особое беспокойство вызывает у него тот факт, что для юношей и девушек установлены неодинаковые возрастные пределы, определяющие минимальный возраст вступления в брак, возраст завершения курса обязательного школьного образования и минимальный возраст для приема на работу.

17. С учетом статьи 17 Конвенции Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием законодательных и иных мер по защите детей от вредоносной информации.

18. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в процессе принятия решений, следствием которых может быть помещение ребенка в специальное учреждение, не в полной мере учитываются общие принципы Конвенции, и в частности статья 3. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что при этом недостаточно учитывается возможность применения альтернативных мер взамен помещения ребенка в специальное учреждение, а также положения статьи 25 Конвенции, закрепляющие за ребенком право на периодическую оценку решений о помещении в специальные учреждения.

19. Комитет заявляет о своей озабоченности в связи с неадекватным уровнем поддержки семей, живущих за чертой бедности, а также родителей-одиночек.

20. В целях обеспечения полной защиты прав приемных детей и с учетом положений статьи 21 Конвенции Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на то, что в стране нет всеобъемлющего законодательства по вопросам усыновления и что такая мера, как усыновление в другой стране, по всей видимости, не рассматривается в качестве крайнего средства.

21. Серьезные опасения вызывают у Комитета последствия вооруженного конфликта для семей, включая, в частности, появление большого числа детей, оставшихся без присмотра, сирот и брошенных детей.

22. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия информации по проблеме жестокого обращения и злоупотребления в отношении детей в семье. Не меньшую озабоченность Комитета вызывает отсутствие данных по самоубийствам и несчастным случаям среди молодежи.
23. Приветствуя тот факт, что государство-участник недавно подготовило исследование по проблеме детей, работающих и/или живущих на улице, Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на то, что в последнее время число таких детей увеличивается. Кроме того, Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с увеличением числа детей, занимающихся проституцией, а также в связи с тем, что государство-участник не имеет целенаправленной стратегии борьбы со случаями злоупотреблений в отношении детей и их сексуальной эксплуатации.
24. Комитет заявляет, что его серьезно беспокоит общая ситуация в области охраны здоровья детей, и в частности рост показателей младенческой, детской и материнской смертности, снижение численности матерей, кормящих грудью, увеличение числа случаев нежелательной беременности, недоедания и йодовой недостаточности, проблема токсикомании и отрицательные последствия загрязнения окружающей среды.
25. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с последствиями вооруженного конфликта для системы образования и в связи с отсутствием мер по осуществлению программ, направленных на снижение показателей отсева учащихся из школ.
26. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в результате вооруженного конфликта, вспыхнувшего в 1990 году, в стране появилось множество беженцев и внутренних перемещенных лиц, в частности детей, многие из которых живут в палатках уже в течение трех лет. Эти дети не всегда имеют равноправный доступ к базовым услугам, в особенности в сфере охраны здоровья, образования и социального обеспечения.
27. В учете статьи 39 Конвенции Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу неадекватности мер по физической, психологической и социальной реабилитации детей, пострадавших и травмированных в результате вооруженного конфликта.
28. Комитет высказывает свою обеспокоенность по поводу системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, и в частности по поводу ее соответствия статьям 37, 39 и 40 Конвенции, а также другим соответствующим стандартам, к числу которых относятся Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Комитет заявляет о том, что особую озабоченность у него по-прежнему вызывает, в частности, несоблюдение прав ребенка в "исправительно-трудовых учреждениях", отсутствие надлежащей системы контроля за всеми видами мест содержания под стражей и неадекватность альтернативных мер, применяемых вместо заключения под стражу.

Е. Предложения и рекомендации

29. Комитет рекомендует государству-участнику согласовать свое законодательство в отношении детей с принципами и положениями Конвенции путем принятия законопроекта о правах ребенка.

30. Комитет предлагает государству-участнику разработать всеобъемлющую общенациональную стратегию в интересах детей, а также национальный план действий.

31. Комитет рекомендует государству-участнику улучшить координацию между различными государственными органами и механизмами, занимающимися правами детей как на национальном, так и на местном уровне. Кроме того, Комитет призывает государство-участника продолжить усилия по укреплению институциональной базы с целью поощрения и защиты прав человека в целом и прав ребенка в частности. Комитет призывает государство-участника тесно сотрудничать с неправительственными организациями.

32. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание развитию системы сбора данных и определению адекватных дезагрегированных показателей с целью охвата всех сфер Конвенции и всех групп детей. Такие механизмы могли бы играть крайне важную роль в процессе осуществления мероприятий, касающихся контроля за положением детей, оценки достигнутого прогресса и анализа трудностей, препятствующих реализации прав детей. Эти механизмы можно было бы использовать в качестве основы для разработки программ по улучшению положения детей, в частности детей, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, включая детей-инвалидов, детей-беженцев и детей из числа внутренних перемещенных лиц, детей, являющихся жертвами жестокого обращения и злоупотреблений в семье и в специальных учреждениях, детей, лишенных свободы, детей, являющихся жертвами сексуальной эксплуатации, а также детей, живущих и/или работающих на улице. Комитет предлагает государству-участнику обратиться в этой связи за помощью к международному сообществу. Комитет далее рекомендует создать независимую наблюдательную структуру, например пост омбудсмана или уполномоченного по правам детей, в целях надлежащего разрешения проблем, связанных с нарушением прав детей.

33. С учетом статей 2, 3 и 4 Конвенции Комитет рекомендует уделять первоочередное внимание при распределении бюджетных ассигнований осуществлению экономических, социальных и культурных прав детей с особым упором на охрану здоровья и образование и осуществление этих прав детьми, находящимися в наиболее неблагоприятном положении. В этой связи Комитет предлагает продолжить осуществление мер, обеспечивающих полномасштабное участие органов, отвечающих за общую плановую и бюджетную политику, в процессах принятия любых решений, с тем чтобы эти решения получали непосредственное и положительное отражение в рамках бюджета.

34. Комитет далее рекомендует принять все необходимые меры с целью вовлечения детей-инвалидов в основное русло системы образования.

35. Комитет считает необходимым принять дополнительные усилия с целью обеспечения того, чтобы общие принципы Конвенции, в частности статьи 3 и 12, не только служили ориентиром при обсуждении и разработке соответствующих стратегий и в процессе принятия решений, но и находили надлежащее отражение в любых судебных и административных решениях и в процессах разработки и осуществления любых проектов, программ и мероприятий, влияющих на положение детей.

36. Комитет рекомендует государству-участнику развернуть информационно-пропагандистскую кампанию по Конвенции о правах ребенка, охватывающую как детей, так и взрослых, с тем чтобы дети могли в полной мере осуществлять свои права. В этой связи следует рассмотреть вопрос о включении учебного курса по Конвенции в программы учебных заведений и принятии надлежащих мер с целью облегчения доступа детей к информации об их правах. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику продолжить усилия по разработке всеобъемлющих учебных программ для представителей тех профессиональных групп, которые работают с детьми и в интересах детей, например для судей, юристов, магистратов, сотрудников правоохранительных органов, военнослужащих, учителей, работников школьной администрации, персонала медицинских учреждений, социальных работников, чиновников национальных или местных административных органов и персонал детских учреждений.

37. В целях согласования определения понятия "ребенок" с положениями Конвенции Комитет рекомендует установить для девушек и юношей единый минимальный возраст вступления в брак и приравнять возраст окончания курса обязательного образования к минимальному возрасту для найма на работу.

38. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие юридические, административные и другие меры для защиты детей от вредоносной информации, включая аудиовизуальные средства массовой информации и средства массовой информации на основе новых технологий.

39. С учетом принципа обеспечения наилучших интересов ребенка Комитет рекомендует властям создать систему альтернативных мер, применяемых вместо помещения ребенка в специальное учреждение, включая, в частности, воспитание в другой семье. Кроме того, Комитет рекомендует обеспечить систематический контроль за соблюдением права ребенка на периодический пересмотр решений о помещении в специальное учреждение.

40. Комитет рекомендует обсудить новые конструктивные стратегии и программы с целью адекватной поддержки семей, находящихся в уязвимом положении, в частности семей, живущих в условиях бедности, или родителей-одиночек. Необходимо упорядочить статус семей, размещающих детей из числа беженцев или перемещенных лиц.

41. Комитет настоятельно рекомендует обеспечить соответствие законодательства об усыновлении положениям статьи 21 и другим соответствующим статьям Конвенции.

Комитет далее предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления.

42. В целях облегчения процесса воссоединения семей Комитет рекомендует властям создать центральное учреждение с целью выявления детей, оставшихся без присмотра; кроме того, необходимо принять меры с целью защиты прав сирот и брошенных детей.

43. Комитет предлагает государству-участнику осуществить всеобъемлющее исследование по проблеме злоупотреблений в отношении детей, включая сексуальные злоупотребления и жестокое обращение в семье, а также исследование по проблеме самоубийств среди молодежи. Кроме того, Комитет рекомендует разработать и принять адекватные программы по борьбе с сексуальными злоупотреблениями в отношении детей и их сексуальной эксплуатацией, включая, в частности, детскую проституцию.

44. Комитет рекомендует государству-участнику принять стратегию, направленную на решение проблемы, касающейся детей, работающих и/или живущих на улице. Комитет далее предлагает содействовать осуществлению неофициальных просветительских программ.

45. С учетом критического положения в области охраны здоровья Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющую национальную стратегию, направленную на улучшение состояния здоровья детей и матерей. Комитет предлагает уделять особое внимание проблеме пагубного воздействия загрязнения окружающей среды и подготовить по этому вопросу исследование. В этой связи необходимо в первоочередном порядке задействовать механизмы международного сотрудничества в этой области.

46. Комитет рекомендует содействовать осуществлению программ, способствующих сокращению показателей отсева учащихся из школ. С учетом статьи 29 d) Комитет рекомендует поощрять во всех школах обучение принципам разрешения конфликтов и воспитания в духе мира, терпимости и дружбы между всеми народами.

47. Комитет рекомендует уделять особое внимание детям из числа беженцев и внутренних перемещенных лиц, с тем чтобы обеспечить им равноправный доступ к основным элементам социально-экономической инфраструктуры.

48. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять любые надлежащие меры, в том числе в рамках международного сотрудничества, позволяющие обеспечить физическую, психологическую и социальную реинтеграцию детей, пострадавших в результате вооруженного конфликта и сопутствующих форм насилия.

49. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об осуществлении всеобъемлющей реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних в духе положений Конвенции и, в частности, статей 37, 39 и 40, а также других стандартов Организации Объединенных Наций в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций,

касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание следует уделять защите прав детей, лишенных свободы, в частности, детей, находящихся в "исправительно-трудовых учреждениях", а также созданию адекватного и независимого контрольного механизма и повышению уровня качества и адекватности альтернативных мер, применяемых вместо заключения под стражу. Для всех специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, необходимо организовать учебные курсы по изучению соответствующих международных стандартов. Комитет далее предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы запросить в этой связи техническую помощь у Верховного комиссара/Центра по правам человека и Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций.

50. В заключение, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции, Комитет рекомендует обеспечить распространение среди широких кругов общественности текста первоначального доклада государства-участника и представленных им письменных ответов и рассмотреть вопрос о публикации доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по докладу Комитетом. Необходимо обеспечить широкое распространение такого документа с целью его обсуждения общественностью и пропаганды Конвенции и обеспечить его осуществление и контроль за этим процессом со стороны правительства, парламента и широких кругов общественности, включая соответствующие неправительственные организации.
